St. Petersinsel = Île Saint-Pierre

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **50 (1977)**

Heft 10: **Rund um den Bielersee = Autour du lac de Bienne = Lungo le sponde del Lago di Bienne = Around the shores of the lake of Bienne**

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-773182

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

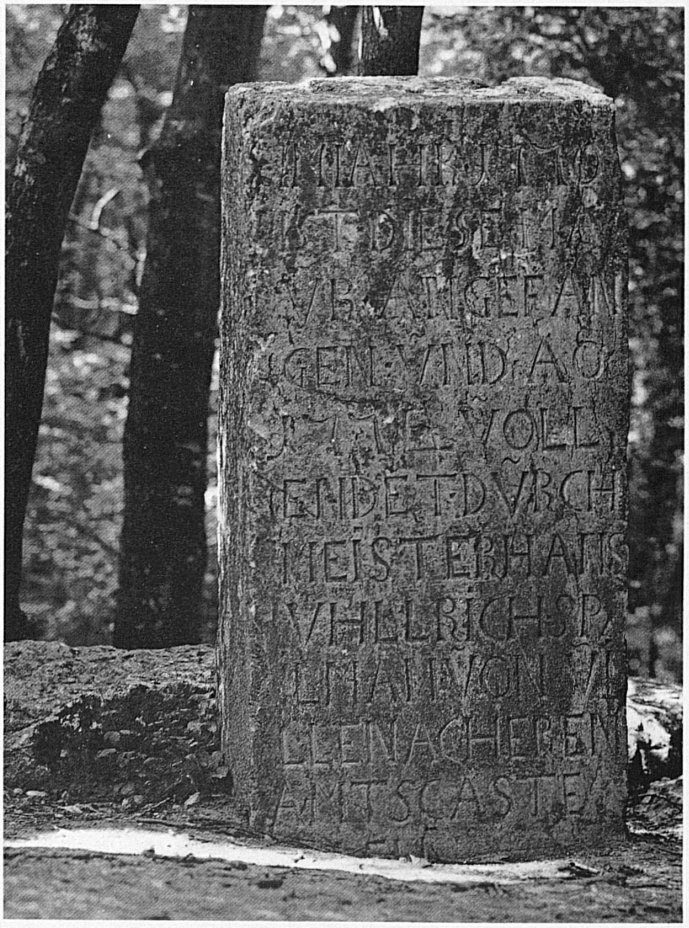
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ST. PETERSINSEL
ÎLE SAINT-PIERRE



18

Die Petersinsel war in den Jahren 1770–1774 rings mit einer Ufermauer (17) aus grossen Quadern, die über den See herbeigeschafft wurden, umgeben worden – ein Gedenkstein (18) erinnert an das Werk. Durch die Juragewässerkorrektion wurde der Seespiegel um 2,20 m gesenkt, so dass sich die Insel stark vergrösserte und die Mauer heute auf dem Trockenen steht. Bei dieser Gelegenheit entstand auch der sogenannte Heidenweg, der Landstreifen zwischen Insel und dem Festland bei Erlach

Dans les années 1770 à 1774, on avait entouré l'île Saint-Pierre d'un mur côtier (ill. 17) fait de grands blocs de pierre, qu'on avait transportés à travers le lac. Une pierre commémorative (ill. 18) rappelle cet ouvrage. La correction des eaux du Jura a fait baisser le niveau du lac de 2,20 m, de sorte que l'île est considérablement agrandie et que le mur côtier se trouve aujourd'hui sur la terre sèche. Ainsi a été formé également ce que l'on nomme le «Heidenweg»: une langue de terre entre l'île et la rive près de Cerlier

17